

# Furano

furano city public relations magazine

7

July  
2017

間もなく開幕!

49th HOKKAI HESO MATSURI

北海へそ祭り

7月 28・29 FRI SAT

参加団体 募集!

会場：富良野市新相生通りお祭り会場

●主催／北海へそ祭り実行委員会 ●お問い合わせ／富良野市商工観光課 [Tel 0107-39-2312] <http://www.furano.ne.jp/hesomatsuri/>

第49回北海へそ祭りの市内掲示用ポスター

# 間もなく開幕！



めざせ！へそ大賞「賞金10万円&ゴールド笠」

まだ間に合います！

今年で第49回を迎える「北海へそ祭り」。開幕まで、いよいよ1ヵ月を切りました。  
毎年、「絆」を合言葉に、多くの人がお祭りに協力し、市民による手づくりのイベントに成長した「北海へそ祭り」。今後では、各団体に予定されているイベントなどをお知らせします。

間北海へそ祭り実行委員会（商工観光課内） ↪ 339-2312



★過去のへそ大賞

|              |                     |               |               |                    |                              |
|--------------|---------------------|---------------|---------------|--------------------|------------------------------|
| 48回<br>五条商店会 | 47回<br>JR富良野駅＆保線管理室 | 46回<br>大北グループ | 45回<br>ふらの西病院 | 44回<br>新富良野プリンスホテル | 43回<br>NPO法人ふらの演劇工房<br>五条商店会 |
|--------------|---------------------|---------------|---------------|--------------------|------------------------------|

7月29日(土) 午後1時30分  
内 容  
北海へそ祭り会場特設舞台  
今年は南四丁目（点線部分）  
番までのうち、連続する2コースをカラオケで競います。  
その他の夜のへそ踊りで歌う権利が与えられます。

参加条件  
小学生以上（年齢上限なし）  
先着10人（個人のみ）  
申込み  
7月7日㈮までに実行委員会に申し込みください。



申し込み  
お待ちしています

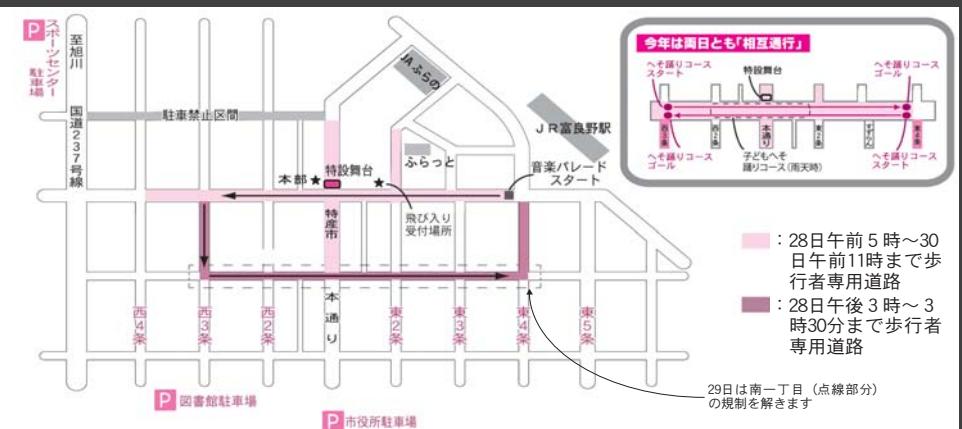
## 北海へそ祭りのプログラム【予定】

7月28日(金)

- ◆へそ体験村（岡腹絵や茶道、浴衣着付け体験など）
- 午後1時～6時

7月29日(土)

- ◆特産市「へそグルメ」
  - 午前10時～午後9時
- ◆特産市「へそグルメ」
  - 午後3時
- ◆音楽パレード
  - （雨天中止）
  - 午後3時
- ◆特産市「へそグルメ」
  - 午後3時～9時
- ◆へそ踊り飛び入り参加者受付
  - （先着100人）
  - 午後3時
- ◆オープニングセレモニー＆お菓子まき
  - 午後4時30分
- ◆へそ踊り飛び入り参加者受付
  - （先着100人）
  - 午後3時
- ◆へそ踊り飛び入り参加者受付
  - （雨天時は29日）午後5時30分
- ◆ビールパーティー（29日も）
  - 午後6時30分～9時
- ◆北海へそ踊り大会
  - 午後7時～8時
- ◆表彰式
  - 午後8時
- ◆北海へそ踊り大会
  - 午後7時～8時
- ◆表彰式
  - 午後8時20分



中止します

### 北海イカダ下り in 空知川

昨年の台風の影響により、空知川に流木などが残っているため、今年は参加者の安全面に配慮し、イベントを中止します。





# 富良野の 子育て・福祉支援

## ●児童扶養手当制度

### ◆対象者

父母の離婚などにより、父または母と生計をともにしていない児童を養育している方  
※児童とは18歳に達する日以後、最初の3月31日（18歳の年度末）までにある児童をいいます。ただし、心身に中度以上の障がい（特別児童扶養手当2級と同じ程度以上の障がい）がある場合は20歳未満とします。

- ①父母が離婚した後、父または母と生計を同じくしていない児童
- ②父または母が死亡した児童
- ③父または母が重度の障がい（国民年金の障害等級1級程度）のある児童
- ④父または母の生死が明らかでない児童
- ⑤父または母から引き続き1年以上通棄されている児童
- ⑥父または母が引き続き1年以上拘禁されている児童
- ⑦母が婚姻によらないで生まれた児童
- ⑧父または母が裁判所からのD.V.保護命令を受けた児童

### ◆支給額

児童1人の場合 月額42,290円  
(2人目9,990円、3人目以降は1人あたり5,990円加算)  
※上記支給額は全額支給の場合です。本人及び扶養義務者の前年の所得が一定額以上あるときは、所得制限により上記支給額から手当の支給が減額されます。  
※児童や支給対象者が公的年金などを受給できるときは、年金との差額分の支給となります。

## ●特別児童扶養手当制度

### ◆対象者

身体や精神に重度の障がいのある児童の父もしくは母、または父母に代わって児童を養育している方

- ◆支給額 1級 月額51,450円（4月分～）  
2級 月額34,270円（4月分～）

### ◆次の場合は手当を受けることができません

- ①児童が日本国内に住所がないとき
- ②児童が障がいを支給事由とする公的年金を受けることができるとき
- ③児童が児童福祉施設などに入所しているとき
- ④父、母または養育者が日本国内に住所がないとき

## 問い合わせ

- 児童手当・重度心身障害者医療費助成  
ひとり親家庭等医療費助成・乳幼児等医療費助成制度  
問市民課（市役所3・4番窓口）☎39-2310
- 児童扶養手当制度 問こども未来課 ☎39-2223
- 子育て支援センター 問子育て支援センター ☎39-2335
- 特別児童扶養手当制度・障害児福祉手当制度  
問福祉課 ☎39-2211

## ●重度心身障害者医療費助成制度

### ◆対象者

①身体に障がいのある方で、1～3級（ただし3級にあっては、心臓、じん臓、呼吸器、ほうこう、直腸、小腸、またはヒト免疫不全ウイルスによる免疫の機能並びに肝臓の機能の障がいに限る）の身体障害者手帳をお持ちの方

- ②心身障がい者で療育手帳A判定、または医師による診断書で重度と診断された方

- ③精神障害者保健福祉手帳1級を交付されている方（通院のみ助成）

### ◆手続きに必要なもの

印鑑、健康保険証と次のいずれか【身体障害者手帳（または療育手帳）、診断書、精神障害者保健福祉手帳】

※生計中心者の方が一定額以上の所得がある場合は助成されません。

### ◆自己負担

住民税非課税世帯（小学校就学前）→自己負担なし  
住民税課税世帯→医療費の1割負担

## ●障害児福祉手当制度

### ◆対象者

日常生活で常時介護を必要とする20歳未満の在宅の重度障がい児  
※障がいを事由とする年金などを受けた場合、または児童福祉施設などに入所している場合は支給されません。  
※特別児童扶養手当制度と重複して支給を受けることができます。

### ◆支給額

1人につき月額14,580円（4月分～）

### ◆支給制限

本人・配偶者及び扶養義務者に一定額以上の所得がある場合は支給されません。

## ●ひとり親家庭等医療費助成制度

### ◆対象者

ひとり親家庭（母子家庭・父子家庭）で18歳未満の子を扶養・監護、または18歳以上20歳未満（学生の場合は在学証明書が必要）の未就労の子を扶養している母親、または父親と子。ただし、母親、または父親は入院のみ助成。

### ◆手続きに必要なもの

印鑑、健康保険証 ※生計中心者の方が一定額以上の所得がある場合は助成されません

### ◆自己負担

住民税非課税世帯（小学校就学前）→自己負担なし  
住民税課税世帯→医療費の1割負担



## 富良野の

# 子育て・福祉支援

## ●子育て支援センター

保健センター内にある子育て支援センターは、子育てに関する不安や悩みを解消するため、親子が気軽に集まって育児の相談や情報交換を行い、親同士が自由に交流できる場所です。保育所や幼稚園に入所していない子どもが対象です。また、ここに紹介したプログラムの他にも、「子育て相談」や「絵本の無料貸出し」「子育て講座」「パパ広場」なども行っています。

### ◆ひよっこサロン

と き 毎週月曜日 午前10時～11時30分

ところ 保健センター 1階

対象児 0歳～2歳児（誕生日がきて3歳）の親子

### ◆子育てサロン

と き 每週月・火・水・金曜日 午後1時30分～3時40分

ところ 保健センター 1階

対象児 0歳～就学前の親子

### ◆ふれあい広場（登録が必要です）

と き 每週火・金曜日 午前10時～11時30分

ところ 保健センター 1階

対象児 0歳～2歳児（誕生日がきて3歳）の親子

### ◆水曜開放

と き 每週水曜日 午前10時～11時30分

ところ 保健センター 1階

対象児 0歳～2歳児（誕生日がきて3歳）の親子

### ◆土曜開放

と き 7月15日㈯、8月19日㈯、9月16日㈯、10月7日㈯、10月21日㈯、11月18日㈯、12月2日㈯、12月16日㈯、1月13日㈯、1月27日㈯、2月17日㈯、3月3日㈯、3月17日㈯ 午前10時～11時30分

ところ 保健センター 1階

対象児 0歳～2歳児（誕生日がきて3歳）の親子



### ◆ふらのっこクラブ

と き 每月第1・第3木曜日 午前10時～11時15分

ところ スポーツセンター サブアリーナ

対象児 2歳～就学前の親子

### ◆ふれあい合同広場

と き 每月第4木曜日 午前10時～11時15分

ところ スポーツセンター サブアリーナ

対象児 0歳～就学前の親子

# 北海道健康マイレージ事業

申込み／問合せ

保健医療課

39-2200

平成28年度から北海道が実施している「北海道健康マイレージ事業」に、今年度から富良野市も参加しています。

この「北海道健康マイレージ事業」は、みんなの健康づくりに役立つ健康診断やがん検診などの受診率向上をめざす事業で、趣旨に賛同する道内35の自治体と16社の協賛企業が取り組んでいます。

## 事業の内容

市で実施している各種検診（健診や健康づくり講演会など、下表の事業に参加し、6ポイント集めると、協賛企業の特典が抽選で当たります）。

## 特典（例）

◆ 北海道「カ・コーラ株式会社  
「からだすこやか茶」  
◆ サップロ・ラックストア  
「医薬品・健康食品・医療用品  
10%オフカード」など  
※くわしくは北海道のホームページをご覧ください。



65歳以上のみなさんへ

## 7月中旬に「介護保険料のお知らせ」を送付します

7月中旬に65歳以上の方（第1号被保険者）へ平成29年度介護保険料のお知らせを送付します。介護保険料は、介護サービスにかかる費用などから算出された基準額をもとに、所得などに応じて段階別に設定されます。どの所得段階で保険料を納めるのかは、本人の所得や世帯の課税状況に応じて個人ごとに決まります。

保険料は、4月から翌年3月までを1年として計算しますが、年度途中での資格取得（65歳到達、他市町村からの転入など）または、資格喪失（他市町村に転出など）した場合は、加入期間（資格を取得した月から喪失した月の前月まで）を月割りで計算します。



問高齢者福祉課 39-2255

| 所得段階          | 対象者   | 保険料率     | 年額       |
|---------------|---|----------|----------|
| 第1段階          | 生活保護世帯及び非課税世帯で本人老齢福祉年金受給者。世帯全員が市民税非課税で本人の課税年金収入額と合計所得金額の合計が80万円以下の方 | 基準額×0.45 | 25,100円  |
| 第2段階          | 世帯全員が市民税非課税で本人の課税年金収入額と合計所得額の合計が80万円を超える方                           | 基準額×0.75 | 41,800円  |
| 第3段階          | 世帯全員が市民税非課税で本人の課税年金収入額と合計所得額の合計が120万円を超える方                          | 基準額×0.75 | 41,800円  |
| 第4段階          | 世帯の誰かに市民税が課税されているが、本人は非課税で本人の課税年金収入額と合計所得金額の合計が80万円以下の方             | 基準額×0.90 | 50,200円  |
| 第5段階<br>(基準額) | 世帯の誰かに市民税が課税されているが、本人は非課税で第4段階に該当しない方                               | 基準額×1.00 | 55,800円  |
| 第6段階          | 本人に市民税が課税され、合計所得金額が125万円未満の方  | 基準額×1.20 | 66,900円  |
| 第7段階          | 本人に市民税が課税され、合計所得金額が125万円以上160万円未満の方                                 | 基準額×1.30 | 72,500円  |
| 第8段階          | 本人に市民税が課税され、合計所得金額が160万円以上200万円未満の方                                 | 基準額×1.50 | 83,700円  |
| 第9段階          | 本人に市民税が課税され、合計所得金額が200万円以上500万円未満の方                                 | 基準額×1.70 | 94,800円  |
| 第10段階         | 本人に市民税が課税され、合計所得金額が500万円以上の方  | 基準額×1.90 | 106,000円 |

## 保険料の納め方

## 【特別徴収】

年金の年額が18万円以上の方

年金（老齢・退職年金、遺族年金、障害年金）の定期支払の際、受給額から保険料があらかじめ差し引かれます。

## 仮徴収

4月（1期） 6月（2期） ※8月（3期）

前年の所得が確定していないため、4・6・8月は前年度2月の保険料額と同額を納めます。

## 本徴収

10月（4期） 12月（5期） 2月（6期）

確定した年間保険料額から仮徴収分（4・6・8月）を差し引いた額を、3回（10・12・2月）に分けて納めます。

※保険料年額の決定にともない、8月の仮徴収額が変更になる場合があります。これは仮徴収額と本徴収額で納付する額に大きな差が生じる方に対し、その差を解消するため、年金支給月ごとの徴収額を平準化するものです。

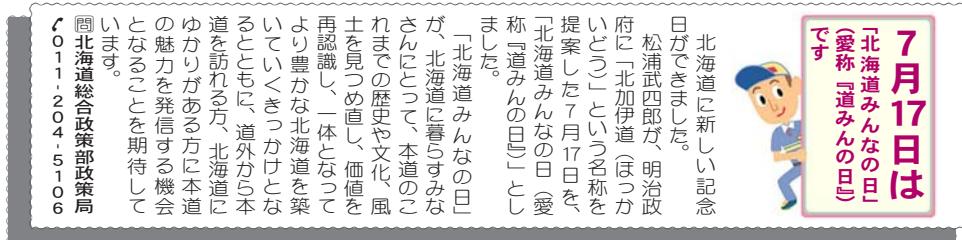
## 【普通徴収】

年金の年額が18万円未満の方や年度途中で65歳になった方、他市町村から転入した方、所得段階が変更になった方

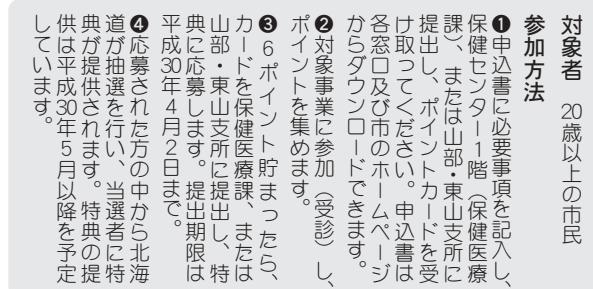
市から送付される納付書や口座振替で、期日までに金融機関を通じて納めます。

## ～保険料基準額の月額平均～

富良野市 4,650円、北海道 5,134円、全国 5,514円



北海道総合政策部政策局  
北海道に新しい記念日ができました。松浦武四郎が明治政府に「北加伊道（ほつかいどう）といふ」という名称を提案した7月17日を北海道みんなの日（愛称「道みんの日」として）とした。北海道のみんなの日（北海道みんの日）は、北海道に見られる方、道外から来た方、北海道を訪れる方、北海道を再認識する方など、北海道をこれまでの歴史や文化、風土を見つめ直し、価値を認められる方、北海道をつくかけた方、北海道を信頼する方、北海道を育てる方などとともに、北海道をつくつける力があります。これを期に期待して会機会に本道に



| 対象事業  | 実施時期            | ポイント                   | 注意事項   |
|---|-----------------|------------------------|--|
| ・健康診断<br>特定健診、若年者健診、後期高齢者健診、職域の健康診断、個人受診の人間ドック          | 4月1日～平成30年3月31日 | 1健診につき<br><b>2ポイント</b> | ※ポイントシールは、保健医療課、または山部・東山支所で交付しますので、健診を受けたことが分かる書類などを持参してください。なお、講演会などは、当日の受け付けでポイントシールを配布しますので、ポイントカードを持参してください。 |
| ・がん検診<br>市や職域でのがん検診、人間ドックなどの検査項目でがん検診と判断できるもの           | 4月1日～平成30年3月31日 | 1検診につき<br><b>2ポイント</b> | ※対象となる健診などは今年4月1日以降の事業が対象です。すでに受診した健康診断や事業について、受診結果などを持参していただければポイントシールを配布します。なお、雇用時における健康診断は対象なりません。            |
| ・市のエキノコックス症検診<br>・肝炎ウイルス検診<br>・ピロリ菌検査                   | 7月1日～11月31日     | 1検診につき<br><b>1ポイント</b> | ※ポイントの有効期限は、平成30年3月31日まで。  |
| ・健診結果説明会<br>・特定保健指導                                     | 6月1日～平成30年3月31日 | <b>1ポイント</b>           |  |
| ・市民対象の医療講演会の参加<br>・市民対象の健康づくり研修会の参加<br>・市民対象の救急の日講演会の参加 | 9月1日～平成30年3月31日 | <b>1ポイント</b>           |  |



# 富良野に 暮らしを豊かにする 花の楽しみ方を提案したい



ひらいづみ なみ  
**平泉 奈央さん**  
— フラワーショップ代表 —

フラノマルシェ2内に店舗を構える「はなや日々色」で、バラやカーネーションなど植物の魅力を伝えている、フローリスト（花職人）の平泉奈央さんは札幌市出身。

温厚で教育熱心な両親のもとで育ち、授業中に手を上げられないほど子どものころは引っ込み思案という平泉さん。札幌開成高校卒業後、酪農学園大学に進学し、道民の森や大学の演習林で森づくりに親しんでいるうちに「植物にまつわる仕事がしたい」と考えるようになり、花きを専門に扱う市場に就職。そこで毎朝行われる競りなどに携わり2年が経過しようとしたある日、美園フラーの大塚社長に声をかけられ、花屋に再就職しました。そこで平泉さんは、誰よりも長い時間大好きな植物に触れ、参考書などで植物の扱い方を独学し、フローラルアレンジメントで才能を開花させ、自分でも「この仕事を天職！」と感じるほど順風満帆な日々を送っていたそうです。そんなある日、東川町で雑貨屋を経営している同級生から「富良野に新しくオープンするマルシェ2で花屋のテナントを募集している」ということを聞き、これを機に独立を決意。10年間勤めた生花店を退職し、平成27年4月に富良野に移住してきました。

富良野の印象について平泉さんは、「移住して知り合いのいない私に、たくさんの友人を紹介してくれたり、人ととの距離感が近くて、優しい人がたくさんいるまち」と話します。店のオープンから2年が経過し、この間、地元の農村女性と意気投合し、ほうれん草に花をあしらえたベジタブルフラワーにチャレンジしたり、東山の農家さんに協力してもらいトルコキキョウフェアを開催するなど、新しい花の楽しみ方を追求し提案している平泉さん。現在は業界で注目されている「ハーバリウム」の商品開発に試行錯誤しながら取り組んでいるそうです。

今後について平泉さんは「花は日々の暮らしをとても豊かに感じさせてくれます。そんな花のある暮らしや、花の楽しみ方を多くの人に提案できたら嬉しいです」と、微笑みながら話してくれました。

試作段階のハーバリウム。花とオイルを小瓶に入れて観賞するインテリア

# 乗って守ろう根室本線・富良野線

今年度も「富良野・美瑛ノロッコ号」と「特急フラノラベンダーエクスプレス」が運行されます。JRの利用促進を図るため、お出かけなどの際には、ぜひJRを利用しましょう。

企画振興課 039-2304

## 特急フラノラベンダーエクスプレス（富良野～札幌）

根室本線  
Nemuro Line

◆運転日 1・2・3・4号 / 3・4号

| 7月 |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 日  | 月  | 火  | 水  | 木  | 金  | 土  |
|    |    |    |    |    | 1  |    |
| 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  |
| 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 |    |    |    |    |    |

| 8月 |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 日  | 月  | 火  | 水  | 木  | 金  | 土  |
|    |    | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  |
| 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |    |    |

| 9月 |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 日  | 月  | 火  | 水  | 木  | 金  | 土  |
|    |    |    |    |    | 1  | 2  |
| 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |

※ 運転日、時刻、車両は予告なく変更する場合があります。

| 富良野方面 | 札幌発  | 滝川発   | 富良野着  |
|-------|------|-------|-------|
| 1号    | 7:52 | 8:56  | 9:49  |
| 3号    | 9:07 | 10:12 | 11:07 |

| 札幌方面 | 富良野発  | 滝川着   | 札幌着   |
|------|-------|-------|-------|
| 2号   | 15:20 | 16:15 | 17:22 |
| 4号   | 16:51 | 17:45 | 18:46 |

※ 中途停車駅は、滝川のほか、岩見沢、芦別です。

富良野～札幌間  
を乗り換えない  
で、約2時間で  
結ぶ快適特急！



予約はお早めに！

### ◆富良野・札幌往復きっぷ

料 金 4,350円（乗車日から6日間有効）

発売箇所 富良野駅みどりの窓口 022-0909

営業時間 午前7時～午後6時

### ◆富良野・札幌間の「指定席」のご案内

座席指定料金（片道） 520円

※富良野・札幌往復きっぷの料金に指定席料金を追加して利用できます。

## 富良野・美瑛ノロッコ号（富良野～美瑛・旭川）

富良野線  
Furano Line

◆運転日 8月20日回までの毎日 / 8月26日回～9月24日回までの土日祝

| 富良野方面 | 旭川発        | 美瑛発   | 上富良野発   | ラベンダー畑発 | 中富良野発  | 富良野着       |
|-------|------------|-------|---------|---------|--------|------------|
| 1号    | 10:00      | 10:42 | 11:11   | 11:18   | 11:22  | 11:40      |
| 3号    | 始発は<br>美瑛駅 | 13:06 | 13:35   | 13:42   | 13:48  | 13:56      |
| 5号    | 15:10      | 15:39 | 15:47   | 15:53   | 16:01  |            |
| 旭川方面  | 富良野発       | 中富良野発 | ラベンダー畑発 | 上富良野発   | 美瑛     | 旭川着        |
| 2号    | 11:53      | 12:12 | 12:15   | 12:26   | 12:55着 | 終着は<br>美瑛駅 |
| 4号    | 14:02      | 14:21 | 14:25   | 14:36   | 15:05着 |            |
| 6号    | 16:12      | 16:37 | 16:41   | 16:49   | 17:22発 | 17:46      |

のんびり走る列車が  
雄大な景色を満喫！



◆運賃 富良野～中富良野 230円 ※こども半額（10円未満の端数は切り捨て）

富良野～ラベンダー畑駅 230円 ※指定席料金520円（こども半額）

富良野～上富良野 360円 ※指定席で座席位置の指定を希望する場合は、窓口で指定席券を購入してください。

富良野～美瑛 640円 ※運転日、時刻、車両は予告なく変更する場合があります。

富良野～旭川 1,070円

◆列車編成 旭川・美瑛 機関車 指定席 自由席 自由席 自由席 富良野

# 第1回 連合町内会長会議

パブリックコメント 市民説明会 審議会 etc.

## 市民参加手続の実施状況をお知らせします

### 平成28年度に市民参加手続を実施した事業

| 対象区分     | 市の仕事の内容  | 審議会等(審議回数) | パブコメ(意見件数) | その他の手続(参加数または意見件数) |
|----------|--|------------|------------|--------------------|
| 計画・方針づくり | 富良野都市計画道路について                                  | 3回         |            | 縦覧 0件              |
|          | 第二次富良野市環境基本計画富良野地球温暖化対策実行計画の一部見直しについて          | 1回         | 3件         |                    |
|          | 第10次富良野市交通安全計画について                             | 3回         | 5件         |                    |
|          | 上下水道事業の経営戦略策定について                              | 2回         | 0件         |                    |
|          | 富良野市森林整備計画(変更)(案)について                          |            |            | 縦覧 0件              |
|          | 富良野市耐震改修促進計画の改定について                            |            |            | 0件                 |
| 条例・規則    | 富良野市農業委員会委員定数条例改正について                          |            |            | 0件                 |
|          | 富良野市特定教育・保育施設及び特定地域型保育事業の利用者負担等に関する条例の一部改正について | 1回         | 0件         |                    |
|          | 富良野市空家等の適切な管理に関する条例の制定について                     |            |            | 0件                 |
|          | 富良野市建設関係手数料条例の一部改正について                         |            |            | 0件                 |
|          | 富良野市学校運営協議会設置規則の制定について                         |            |            | 0件                 |
|          | 富良野市道路占用料徴収条例の一部改正について                         |            |            | 0件                 |

### 市民参加手続を予定している事業(平成29年度)

| 対象区分     | 市の仕事の内容                              | 仕事の概要   | 市民参加手続の方法 |           | 担当部署      |
|----------|--------------------------------------|---|-----------|-----------|-----------|
|          |                                      |   | 審議会等      | パブコメ      |           |
| 計画・方針づくり | 特定用途制限地域の変更                          | 下御料地区の一部地区の特定用途制限地域の区域の変更                         | ~11月      | 10月頃      | 都市建築課     |
|          | 景観地区の都市計画決定                          | 景観地区的都市計画の決定                                      | ~11月      | 10月頃      | 都市建築課     |
|          | 富良野市觀光振興計画の策定                        | 平成30年度以降の新計画を策定                                   | ~2月       | 2月頃       | 商工観光課     |
|          | 富良野市一般廃棄物処理基本計画                      | ごみの収集回数を検証し、後期計画(平成30~34年)を策定                     | 8月        | 9月頃       | 環境課       |
|          | 障がい者計画の見直し                           | 現計画の成果や課題を検証し、第3期計画(平成30~34年)を策定                  | ~3月       | 2月頃       | 福祉課       |
|          | 第7期富良野市高齢者保健福祉計画・介護保険事業計画の策定         | 高齢者福祉及び介護保険事業を一体化した計画(平成30~32年度)を策定               | ~3月       | 12月~1月頃   | 高齢者福祉課    |
|          | 公共下水道基本計画の策定                         | 市街地の雨水幹線を中心とした、公共下水道基本計画を策定                       | 7月        | 12月頃      | 上下水道課     |
|          | 第2次富良野市健康増進計画の見直し                    | 前期富良野市健康増進計画の評価及び後期計画(平成25~34年)の見直し               |           | 2月頃       | 保健医療課     |
|          | 第三期特定健康診査等実施計画・第二期保健事業実施計画(データヘルス計画) | 特定健診及び保健指導の具体的な実施方法を定める計画と、保健事業の実施方法を定める計画を一括的に策定 | 2~3月      | 3月頃       | 保健医療課     |
|          | 富良野市特定用途制限地域における建築物等の制限に関する条例の改正     | 特定用途制限地域内における建築物の用途制限の変更                          | ~11月      | 10月頃      | 意見交換会実施済み |
| 条例・規則    | 富良野市景観条例(仮)の制定                       | 景観地区内の制限などに関する必要事項を条例で規定                          | ~11月      | 10月頃      | 意見交換会実施済み |
|          | 富良野市債権管理条例の制定                        | 市債権の管理に必要な事務処理基準を包括的に規定し、統一した基準で債権の適正管理を図る        |           | 7月頃       |           |
|          | 富良野市立小中学校の適正規模及び適正配置に関する指針の見直し       | 平成21年2月に策定した指針の時点修正                               |           | 7月~8月頃    | 学校教育課     |
| その他      | 富良野市公設地方卸売市場の民営化                     | 公設市場を民営化(設置条例の廃止、市場特別会計の廃止など)                     | 10月       | 意見交換会11月頃 | 商工観光課     |



### JRによる鉄路の見直しについて

**JR根室線・富良野線の存続、地域包括ケアシステムについて**

5月24日に、本年度1回目の連合町内会長会議を開催しました。今回は、鉄路の存続における課題をはじめ、医療・介護・生活支援などを地域で一体となつて進める地域包括ケアシステムや地域課題についても意見交換し、多くの貴重な意見をいただきました。その内容を抜粋してお知らせします。

問 市民協働課

139-2311

昨年末にJR北海道では、赤字のため単独で維持困難な路線を発表しました。その中に、根室線・富良野線も含まれ、JRから路線の廃止を含めた提案がされおり、今後は費用負担などの問題を含め、さまざまな協議がJRと各自治体との間で進んでいくことになりますが、今回ほどの状況について報告し、ご意見をいたしました。

**【主な意見】**

JRの赤字問題は民営化当時から。列車の運行はJR、鉄路については国が責任を持つべき。協議の中で鉄路は自治体、運行はJR

という提案がされたときに、多大な費用がかかるため、富良野として受け入れられないことを強く主張する。また、農産物輸送の要であるJR貨物の存続を望むについても意見がありました。

**【意見に対する市の考え方】**

JR民営化の時点で北海道では赤字が予想されていた。赤字補てんの基金についても、低金利が続き上手くできない状況にあり、国に対して存続を要請するためには、赤字削減など利



### 地域包括ケアシステムなど

用者数が増えるという状況について示す必要があり、JR利用に向けて、住民意識を高めていかなければならぬと考える。

JR貨物については、木クレン、北海道と連携し、全道的な要請を行うことが必要と考える。



医療や介護・福祉による訪問・通所サービスなどを受けながら、地域の支え合いにより、住み慣れた地域で最期まで暮らせるようにする仕組みづくりを、国は自治体に、団塊の世代が75歳以上になる2025年を目指して整備を促しています。要介護状態となつても住み慣れた地域で自分らしい生活を続けることができるよう、住まい・医療・介護・予防・生活支援などを一体的に提供する包括的な支援・サービス体制づくりと介護予防の本市の取り組み状況について説明しました。

**【主な意見】**

ふれあいサロンについて各地での取り組みとして

初めて開催し、初めは面倒だと思っていたが、多くの参加があり、意義あるものを感じている「成果がある」と感心している「成果がある」と感心している「成果がある」ものなので市全体にもっと広げてほしい」「ミニサロンの補助対象は、効果がある」とされている月4回以上の場合だが、回数制限なしで補助してほしいなど多くのご意見をいただきました。

## メッセージ花火を打ち上げよう！

昨年から注目を集めているメッセージ花火——

恋人や家族の絆を深めるため、メッセージ花火を贈りませんか。司会者があなたのメッセージを読み上げた後、花火が上がります。

募集数 先着10本（1万円／本）

申込期限 7月20日㈭まで

申込み QRコードにアクセスし、申込みフォームから申し込みください。



### 協賛にご協力ください

花火大会を継続していくため、協賛の協力をお願いします。銀行振り込みのほか、コンビニや、ホームページからクレジット決済での募金も受け付けています。

振込先 旭川信金富良野支店  
番号 (普) 1272003

口座名義 フラノハナビタイカイ  
ジツコウインカイ

### ボランティアを募集します

花火大会翌日に会場周辺のごみ拾いのボランティアを募集します。協力していただける方は、当日、直接会場に集合してください。

とき 8月13日㈰ 午前9時  
ところ 空知川河川特設会場  
持ち物 軍手  
その他 駐車場はありませんので、徒歩で集合してください。



間ふらの花火大会実行委員会  
info@furano-hanabi.com  
題字 富良野線峰高校書道部



募金サイト

### 協賛タオル・Tシャツも販売します

フラノビ・アモールと当日会場で、「協賛タオル」と「協賛Tシャツ」を販売します！



◆協賛タオル1,000円（税込） ◆協賛Tシャツ2,000円（税込）



## 市功労・貢献表彰候補者を推薦してください

市では、政治・経済・福祉・教育・文化などさまざまな分野で、市の発展に貢献された方や市民の模範となる方を表彰しています。下記事項に該当される方を推薦してください。

### 功労表彰

対象は、次に該当する満60歳を超えた方、または団体です。

①自治の振興発展に功績が顕著（8～20年以上）。市長や議員、行政委員など

②産業経済の振興発展に功績が顕著（20年以上）。商工観光、建築土木、農林関係分野でそれぞれ活躍、功績のある方、または、優れた発明や改善をした方

③保健・医療・福祉・環境に功績が顕著（20年以上）。疾病予防、社会福祉向上、環境の保全、廃棄物の適正処理などに功績のある方、民生児童委員、人権擁護委員、保護司など

④教育・文化・体育・科学技術の振興に功績が顕著（20年以上）。学術、芸術、教育、文化財保護、体育振興などに功績のある方

問総務課 39-2300

### 貢献表彰

対象は、次に該当する個人、または団体です。

- ①地域自治・地域振興に大きく貢献（20年以上）。連合会長や町内会長、ボランティア活動や青少年育成活動など、各種市民活動に功績のある方
- ②市民の生命、財産及び安全を守るために、容易に他人になしえない顕著な事績を挙げた方
- ③芸術・文化・スポーツなどの分野において、その功績が特に顕著な方

### 《共通事項》

推薦方法 「候補者推薦書」に必要事項を記入（必要に応じて参考資料を添付）し、総務課、山部・東山支所に直接提出、または郵送してください。

推薦期限 7月31日㈪必着

その他 推薦書・推薦要領は、総務課、山部・東山支所にあります。



### ごみカレンダー



収集日をカレンダーで確認できます

### アラート機能



収集日をアラームでお知らせします

## ごみ分別アプリの配信を始めます！

スマートフォンやタブレット端末向け「ごみ分別アプリ」の配信を開始します。ごみの出し方・分け方など、ごみに関する情報を簡単に確認できますので、利用してください。なお、インストールは無料ですが通信費は利用者負担となります。

問環境課 39-2308

7月1日から配信開始！



### ごみの出し方



### ごみ分別辞典



仕分けに悩むごみの分別方法を検索できます

### ダウンロードの方法

QRコードにアクセスしインストールしてください。



7月1日から  
ダウンロードできます

Android2.3以降

iOS5.1.1以降

富良野市 ごみアプリ

検索

|                                  |                            |   |
|----------------------------------|----------------------------|---|
| 人事案件（3件）                         | 常任委員会委員の補充選任               | 平成29年第1回富良野広域連合会臨時会が5月16日に開催されました。本臨時会では、広域連合長から示された、議案3件（補正予算1件、財産の取得2件）が原案通り可決され、欠員となっていた常任委員会委員が補充選任されました。閉会中の継続調査として、総務産業委員会から「公共牧場について」の都事例調査を決定し閉会しました。 |
| 議案第1号                            | 平成29年度富良野広域連合一般会計補正予算（第1号） | 議案第1号 平成29年度富良野広域連合一般会計補正予算（第1号）  |
| 議案第2号                            | 財産の取得について                  | 議案第2号 財産の取得について   |
| 議案第3号                            | 財産の取得について                  | 議案第3号 財産の取得について   |
| 富良野消防団                           | 消防ポンプ自動車2台の取得              | 富良野消防団 消防ポンプ自動車2台の取得  |
| 市町村負担金                           | （議会運営費）                    | 市町村負担金（議会運営費）   |
| 【歳出補正】                           | 106千円                      | 【歳出補正】106千円   |
| 【歳入補正】                           | 106千円                      | 【歳入補正】106千円   |
| 富良野市議会委員会                        | 富良野市議会委員会                  | 富良野市議会委員会   |
| 総務産業委員会委員                        | 総務産業委員会委員                  | 総務産業委員会委員   |
| 文教環境委員会委員                        | 文教環境委員会委員                  | 文教環境委員会委員   |
| ・                                | ・                          | ・   |
| 委員会から「公共牧場について」の都事例調査を決定し閉会しました。 | 都事例調査を決定し閉会しました。           | 都事例調査を決定し閉会しました。  |

## 第1回 富良野広域連合議会臨時会報告

今月のテーマは…

ワインの原料「ぶどう」について②

5月から6月の畑作業

5月になると雪がなくなり、冬の間寝かせていたぶどうの幹を針金に縛り付ける作業や、虫や病気を予防するための防除がスタートします。また、ぶどうを植える場合は、この時期から畑を耕起し、柱を立て、霜が降りなくなりそうなところ合いを見計らって、ぶどうの苗を植栽します。

直営ほ場では、ウサギがぶどうの幹をかじって折ったり、傷をつけて病気にかかりやすい状態になってしまうため、今年から保護ネットでぶどうの樹を覆っています。

挿し木や接ぎ木で増やした苗木たちは、ポットで増やすものと、直接畑に植えて生育させるものを用意し、できるだけ多くの苗木を作っています。



- ①ぶどうの垣根の間を防除機が走行し薬剤を散布
- ②植栽予定の畑で柱を打つ作業
- ③来年の植栽用の苗を畑で育成
- ④ウサギ対策で保護ネットをかけている

この時期の重要な作業 ～芽欠き～

6月になると、ぶどうの枝の生育がぐんぐん進みます。伸び放題にしてしまうと樹の養分バランスが悪くなり、太い枝と細い枝が混在し、細い枝は充実せず、翌年芽が出なくなることもあります。そのため、樹の成長を一定に保つため、「芽欠き」という作業を行います。具体的には、1本の樹の中で、大きく伸びすぎている枝をちぎり落としたり、1力所からたくさん枝が出ている場合に、程良い太さの枝を2本から3本だけ残して、残りをちぎり落とします。



上富良野

開基120年記念 第39回かみふらの花と炎の四季彩まつり

「テツandトモ」スペシャルライブや、友好都市の三重県津市PRキャラクター「シロモチ君」が登場！家族や友人とお越しください。

とき 7月16日(日) 午前10時～  
ところ 日の出公園  
駐車場 日の出公園オートキャンプ場周辺に臨時駐車場あり。上富良野駅前から巡回バスも運行

共同運営委員会事務局 ☎ 45-2191

中富良野

第37回なかふらのラベンダーまつり&花火大会

中富良野町の夏の風物詩、花満開の町営ラベンダー園をパックに繰り広げられる大迫力の花火大会！露店やゲームコーナーなども開催します。

とき 7月15日(土) 午前11時～午後9時  
ところ 町営ラベンダー園  
※悪天候の場合、花火大会は翌日に延期

なかふらの観光協会 ☎ 39-3033

ちよっくら  
となりまち

Z37  
老人街道

今月のテーマ  
夏のイベント

南富良野

第46回かなやま湖湖水まつり  
&新・ご当地グルメグランプリ  
北海道2017in南富良野

かなやま湖畔キャンプ場を会場に、7月29日(土)はANZEN漫才や迫力満点の花火大会を開催します！30日(日)は「みんなで歌うインカラブ」などのイベント盛りだくさん。さらに全道11地域が参加する、新・ご当地グルメグランプリを2日間にわたりて同会場で開催します。

岡太陽と森と湖の祭典実行委員会 ☎ 39-7000

占冠

第43回占冠村ふるさと祭り

占冠村牛のローストビーフやヤマメ、エゾシカ料理など、地元産品が出店されます。前夜祭では、大抽選会や頭上に上がる迫力満点の花火は一見の価値あります。

とき 8月5日(土)・6日(日)  
ところ 占冠村農村公園(道の駅となり)

NPO法人占冠・村づくり観光協会 ☎ 39-8010

地域おこし協力隊!!

**5月の上旬にまいだ  
「青えんどう豆」**  
「えん麦」は中学校のほ  
場で順調に育つていま  
す。ありがたいことに  
生徒や先生たちは定期  
的にほ場のチエックや  
石拾いなど取り組んで  
います。会った日も優  
しい風景でした。

優しい気持ち



東山

笠原伸介さん

この行動にはさまざま  
な気持ちが詰まっています。  
中には失いつた生徒のところ  
へ下の写真です。「新芽を石で囲う」。  
この行動にはさまざま  
な気持ちが詰まっています。  
私はが失いつた生徒のところへ  
下の写真です。「新芽を石で囲う」。

種まきの際、多分畝で  
から外れてしまつたので  
しょ、定位置で発芽して  
いる豆を見つけた



トドシ  
応募して！



地域おこし  
協力隊通信  
15

フェイスブックで情報  
発信をしています

富良野市地域おこし協力隊  
検索 フェイスブックを  
チェック！

第2回ふらの東山エリア  
フォトコンテスト開催決定！  
応募期間 7月1日～8月31日



富良野

浦田芳穂さん

きたい「へそ祭り」の開催立地や、今年の見どころなどをお伝えします。昨年は大雨の中での開催となりましたが、今年は晴れてくれると良いですね。「元気ハツラツ」へのメッセージをぜひお寄せください。

「元気ハツラツ」係まで  
✉ radio@furano-one.jp  
☎ 023-22775



## その時、あなたは

平成6年（1994年）

### 富良野看護専門学校の開校

道内21の保健医療圏域の中でも、看護師の養成機関を持ついなかつたのは富良野圏域だけであった。圏域の看護職員の不足は、医療の高度化とともに深刻な課題となっていた。その解消を図るため、病院を開設することになった。受験者は予想を大幅に上回り、7.5倍の狹き門となつた。

平成6年4月12日、第1回入学式が執り行われ、1学年40人の3年課程の富良野看護専門学校が開校した。



竣工した富良野看護専門学校



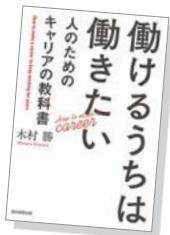
▶第1回入学1次試験（平成6年2月10日・スポーツセンター）



- 児童書 NEW  
スグわかる！まんが将棋入門 / 羽生 善治
- ねんてん先生の俳句の学校 / 坪内 稔典
- ニッポンのご当地ごはん / 吉田 瑞子

### BOOKS

#### 注目の本！



働くうちは働きたい  
人のためのキャリアの  
教科書

木村 勝

- 一般書 NEW  
ママと子の「ごはんの悩み」  
がなくなる本 / 松丸 翼
- かんもくって何なの⁈ / モリナガアメ
- うつくしい日々 / 蟹川 実花

#### 展示・イベント

##### 【2階多目的ホール】

おはなし会  
午前10時30分  
7月15日(土) 午前10時30分

##### 【1階読み聞かせコーナー】

どんぐりおはなし会  
午後3時(26日はお休みします)

#### 祝日振替休館日を、試験的に開館します

休館日の月曜と祝日が重なった場合は、翌日を祝日振替休館日としていましたが、昨年に引き続き今年も開館します。7月18日(火)は午前10時から午後6時まで開館しますので、利用してください。

- ◆開館時間  
《火・木曜日》  
午前10時～午後6時  
《水・金曜日》  
午前10時～午後7時  
《土・日曜日》  
午前9時～午後5時
- ◆7月の休館日  
毎週月曜日  
28日(金)

問図書館 ☎ 22-3005

鎌田 紋誌さん (2歳) 南町



大好きなトーマス三輪車と♥

左から  
山崎茉莉花さん (2歳)  
百々花さん (2ヶ月)  
錦町



仲良し姉妹♡

#### お子さんの写真を募集しています！

応募は、①住所②氏名③電話番号④お子さんの名前（ふりがな）と年齢⑤簡単なコメントを添えて、持参・郵送・メールのいずれかの方法で「広報ふらの」までお寄せください。（メールアドレス kikaku-ka@city.furano.hokkaido.jp）

## 子育てサークル



富良野市女性センター（文化会館隣）の2階を拠点に活動している「親子リズム」。毎週月曜日の午前10時から正午まで、音楽に合わせて幼児とママがふれあいながら体を動かす「リズムム体操」や、童謡などを歌いながら行う「赤ちゃんマッサージ」を中心に行なっています。また、2ヶ月に1回、幼稚園や保育所などに通う子どもや小学生も加わって公園遊びを楽しむ「放課後リズムム体操」や、夏休みと冬休みには小学生同士が勉強を教え合う「小学生宿題教室」なども開催し、にぎやかに活動しています。サークルへの入会

### 親子リズム



親子リズム（角瀬さん）

090-9758-5576

金は100円、毎月の会費は900円。富良野圏域に居住している方なら、誰でも加入できます。サークルを主催する新日本婦人の会富良野支部そよかぜ班の会員は「ひとりぼっちで子育てをするママをなくしたい」という気持ちを大切に、いろいろな活動を通して仲間づくりに取り組みながら、子どもたちの成長を見守っています。いつでも見学できますので、気軽に遊びに来てください」と、話してくれました。

問合せ

親子リズム（角瀬さん）

090-9758-5576



## ►もっと身近に もっと楽しく

公民館フェスタ 6月10日(土)・11日(日)

日々の活動の成果を披露する芸能発表や作品展示をはじめ、料理や塗り絵教室など、イベント満載、魅力たっぷりの「公民館フェスタ」が開催され、多くの市民が芸術・文化に親しみました。毎年人気のわんぱく遊びの広場&ごども縁日は、たくさんの親子連れでにぎわい、細長い風船をひねって動物などを作るバルーンアートや、射的、かた抜きなどを楽しみました。



## ►歴史紐解きお菓子で伝承

新谷「駅通ライスパフ」新発売記念発表会 6月16日(金)

勝線(現在のJR富良野線)の開通を控えた明治32年、馬小屋を備えた下富良野官設駅通所が設置され多くの旅行者が宿泊し、現在は朝日町に記念碑が立っています。こうした歴史を多くの人に知ってもらおうと、菓子司新谷が富良野地方のお米を使ったお菓子を開発。パッケージには市内在住の風景画家イマイカツミさんの描いた駅通をデザインし、郷土の歴史をお菓子で伝えています。



## ►新鮮な野菜が盛りだくさん

ふらの樹海やさい工房「しづく」オープン式 6月9日(金)

年より国道38号線沿いにある東山公園パークゴルフ場横で地域の農産物などを直売している「ふらの樹海やさい工房しづく」。オープン日となる6月9日には、この日を待ちわびた人たちや関係者などが集まる中、盛大に式典が行われ、東山地域連絡協議会の中村行男会長は昨年を振り返りながら「直売所を通じて東山地域の農産物の良さを他の地域の人々に情報発信するとともに、たく



さん味わってもらいたい」とあいさつ。アトラクションでは、ふらの農業協同組合東山支所女性部「輝気～KAGAYAKI～太鼓」が披露され、勇壮な和太鼓の音色が式典に花を添えました。また、今年の直売所は、大きなプレハブに模様替えされ、広々とした販売スペースを確保するとともに、農産物を供給する農業者も100戸余りに増えたなど、直売所内には多種多様な農産物をはじめ、パンやトマトジュースなどの加工品も販売されています。

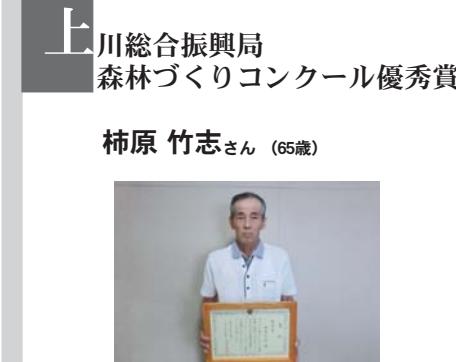
営業期間 10月10日まで  
月・火・金・土・日曜日(週5日)  
営業時間 午前8時30分～午後4時



## ►きれいな花で彩ろう

花いっぱい運動 6月9日(金)

和54年5月に富良野市議会議員として初当選され、7期28年の永きにわたり富良野市議会議員として活躍されました。在職中は平成7年5月から平成11年4月まで副議長、平成11年5月から平成15年4月まで、及び平成15年5月から平成19年4月までの8年間、議長として円滑な議会の運営に尽力されました。また、建設常任委員会委員長、文教民生常任委員会委員長、経済常任委員会委員長なども歴任し、これらの功績が認められ受章されました。



昭和62年に東鳥沼に所在する1.78haの森林（樹種カラマツ・樹齢44年生）を相続し、農業を営むかたわら、通直性と密な年輪幅による素材の強度性や、ha当たりの森林蓄積の多い密仕立て林分をめざして、枝打ちやつる切り、間伐などを施業しながら山づくりに尽力し、適切に森林を管理してきました。また、所有山林近隣の林地の購入の検討や、意欲的な林業経営に取り組むなど、これらの功績が認められ受賞されました。



昭和54年5月に富良野市議会議員として初当選され、7期28年の永きにわたり富良野市議会議員として活躍されました。在職中は平成7年5月から平成11年4月まで副議長、平成11年5月から平成15年4月まで、及び平成15年5月から平成19年4月までの8年間、議長として円滑な議会の運営に尽力されました。また、建設常任委員会委員長、文教民生常任委員会委員長、経済常任委員会委員長なども歴任し、これらの功績が認められ受章されました。



## ►インバウンドと市民の利便性向上

海外対応ATMサービス開始セレモニー 6月5日(月)

年7月に締結した地方創生に関する包括的連携協定にもとづき、積極的に富良野市の地方創生に取り組んでいる北海道銀行・北洋銀行・旭川信用金庫が、フラノマルシェに海外発行カード対応のATM（現金自動預払機）を共同設置しました。このATMは日本語、英語、中国語、韓国語に対応しサービス開始以来、インバウンド（海外観光客）と市民の利便性向上が期待されています。

## 注意!消費トラブル

### 光回線契約

**Q** 5日ほど前、「光回線にすると利用料金が今より安くなるし工事費をサービスする」と、しつこく勧説されたので契約することにした。今日、契約書が届いたら工事費用の料金が載っていた。契約時の説明と内容が違っている。納得できない。

**A** 勧説した業者は代理店でした。契約内容を確認するため、代理店に電話すると、工事費用は代理店が支払うので、キャッシュバックすることになりました。その旨を相談者に伝えると納得してもらいました。

光回線のしつこい勧説に根負けして契約してしまったなどのトラブルが多数あります。そのため昨年5月21日に施行された改正電気通信事業法で「初期解約制度」が設けられました。契約書面の受領日を初日とする8日間が経過するまでは、電気通信業者の同意なく利用者の都合で解約できる制度です。契約解除までに利用したサービスの利用料、工事費用、事務手数料は契約にもとづき支払う必要がありますが、それ以外の違約金などは契約書に書いていても支払う必要はありません。

サービス内容が理解できない、加入する必要があるが分からない、勧説が強引だと感じたときはその場ですぐ契約せず、十分に検討しましょう。不安なときはセンターに相談してください。

相談するなら

## 消費生活センター



若松町17番1号  
TEL 39-1166

月～金曜日  
午前10時～午後4時

クーリング・オフ葉書は富良野郵便局、若葉郵便局、山部・東山支所に置いてあります。

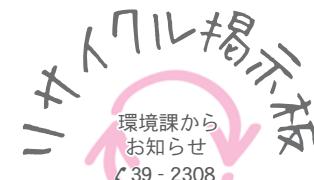
ダイヤル交換市もやってます！

#### ◆譲ります

- 犬用紙おむつ ●8段飾りお雛様 ●鏡台 ●エレクトーン
- 富良野高制服男子 (180A) ●ワイヤン長袖 ●半袖 (180A)
- 電子レンジ ●マッサージチェア ●観葉植物 (ゴムの木など)
- 電動ミシン

#### ◆譲ってください

- ベビーカー ●富良野高制服男子 (L) ●ベビーベッド
- ベビーバス ●ベビーラック ●ベビー用バウンサー
- 子ども用紙おむつ ●FFストーブ



## 再確認! 排出方法とマナー

### ごみを出す時間について

- ◆市街地区～朝9時まで
- ◆農村地区～朝8時まで

ごみを出す時間が遅れた場合は、収集できない場合があります。また、収集車を呼び止めると、収集に遅れが生じますので、必ず、決められた時間までに出してください。  
※前日の夜にごみを出すとカラスなどに袋を荒らされますので、当日の朝に出しましょう！

### ふらのフリーマーケットを開催します

不用品のリユース促進と市民のみなさんとに環境に関心を持ってもらうため、「ふらのフリーマーケット」を開催します。掘出し物があるかも!?マイパックを持ってお越しください！

とき 7月23日(日) 午前10時～午後3時

※雨天中止

ところ 旧中央保育所園庭

持ち物 エコバッグ



ごみを減らすためには**3R**が大切！

- リデュース ごみの量を減らそう
- リユース 繰り返し使おう
- リサイクル 資源として活かそう

問ふらの市民環境会議事務局  
(環境課内) TEL 39-2308

## マイボディ 健康情報

今日のテーマは

## ピロリ菌から胃を守ろう

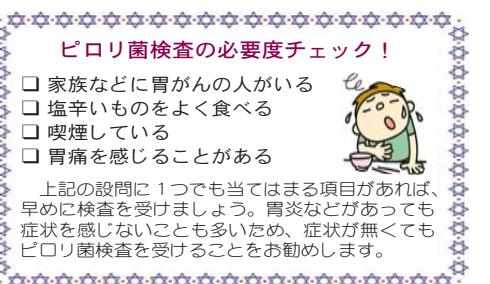
胃がんの原因となるピロリ菌感染

胃がんの原因として重要視されているのが、ピロリ菌（ヘリコバクター・ピロリ）で、胃がんになつた人の約99%が感染しています。ピロリ菌は口から侵入し胃の粘膜に住み着きますが、感染しやすいのは免疫の働きが弱い5歳ごろまでと言われています。感染経路は、ピロリ菌に感染している人からの食べ物の口移しや、上下水道が十分に整備されていなかった時代に不衛生な水を飲むことにより感染していたと考えられており、感染者の割合は高齢の人ほど多く（60歳以上で約7割）、若い人はほど低くなります。

ピロリ菌は粘膜の中に生息し、胃酸から自らを守るために、アルカリ性のアンモニアを产生します。ピロリ菌が長い間住み着いていると、菌の出す毒素が粘膜に影響を及ぼし、炎症が起ります（ピロリ菌感染胃炎）。胃炎が続くと、炎症した部分が修復できなくなり、深くえぐれて胃潰瘍になってしまいます。また、胃炎で弱った粘膜には胃がんが発生しやすくなります。

### ピロリ菌感染を調べる検査

ピロリ菌検査には、①検査用の薬を飲んだ後に吐いた息を調べる尿素呼気試験②血液や尿の中に



ピロリ菌の抗体があるかどうかを調べる抗体検査  
③便の中にピロリ菌がいるかどうかを調べる便中抗原検査があります。ピロリ菌の感染が分かり、胃の内視鏡検査でピロリ感染胃炎と診断された場合は、除菌治療を行います。

### ピロリ菌検査を受けましょう！

保健医療課では、7月と11月の集団健診で20歳以上の方を対象にピロリ菌検査（便中抗原検査）を実施しています。この機会にピロリ菌検査を受け、健康チェックをしていきましょう。



### 国民年金保険料免除等の申請について

経済的理由などで国民年金保険料を納めることができない場合は、申請により保険料の納付が免除・猶予となる「保険料免除制度」や「納付猶予制度（50歳未満）」があります。この制度を利用することで、将来の年金受給権の確保だけでなく、万一の事故などにより障がいを負ったときの障害基礎年金の受給資格を確保することができます。

平成29年度の免除などの受け付けは平成29年7月1日から開始され、平成29年7月分から平成30年6分までの期間を対象として審査を行います。失業などにより保険料を納付することが経済的に困難になったものの、申請を忘れていたために未納期間を有している方などは、最大で2年1ヶ月前の月分までさかのほって免除申請をすることができます。

### 年金請求書の手続き漏れはありますか？

老齢基礎年金を受け取るのに必要な期間（受給資格期間）が「25年」から「10年」に短縮されることにな

りました。日本年金機構では、これまでに対象となる方に黄色の封筒（A4サイズ）をお届けしています。

制度の開始日は、平成29年8月1日（最も早い年金の支払いは平成29年10月から）です。また、請求手続きをされていない方は、市役所2番窓口、またはねんきんダイヤルで予約し、年金事務所で手続きを行ってください。

### 保険料の支払いはお忘れなく

問市民課市民年金係 TEL 39-2301

### 国民年金・老齢基礎年金の裁定請求手続き

昭和27年7月生まれ（満65歳）の方は、満65歳の誕生日以降に手続きをしてください。すでに厚生年金を受給している方は、誕生日に送られてくるはがきを返送することで、基礎年金の手続きが完了します。

市役所2番窓口にお越しください。必要なものは印鑑・預金通帳・戸籍全部事項証明（戸籍謄本）・住民票謄本などです。



こんにちは  
保健師です！

同時発売

**サマージャンボ 7億円  
サマージャンボミニ 1億円  
サマージャンボプチ 100万円**



◆発売期間 7月18日火～8月10日木 ◆抽選日 8月20日日

この宝くじの収益金は、市町村の明るく住みよいまちづくりに使われます。

◆5日前までの大雨警報など

**気象警報が変わります**  
**屋外プールオープ**

期間 7月22日火～8月15日火  
午前10時～午後4時  
市民協働課 ☎ 39-2311

行政サービスに関する苦情や要望では  
行政相談委員」までは

※事前の申し込みは不要  
間行政書士野村さん  
56-7316  
年金、窓口サービス、登記、道路などの国や道、市役所の仕事についての苦情やご要望がありましたら、総務大臣から委嘱された

次代を担つ子どもの成長を市民が応援することを目的に、今年度生まれたお子さんに出産祝品を贈呈します。

**出産祝品贈呈事業が始まりました**  
事業内容 お子さんの写真（キャビネットサイズ2枚）を本製のフォトスタンドに入れ贈呈します。写真は、お子さんが満1歳になるまでの間に、この事業に登録された写真撮影者に撮影して撮影場所などの詳細は、保護者と撮影者が協議して決定

くらし  
くらしの情報  
7月号

## ごみQ & A

Q. 物置を解体した木材を枝葉類の収集日に出したら「警告シール」が貼られました。廃木材は何ごみ？

A. 大型ごみ（袋に入る大きな場合は固形燃料ごみ）になります。20kgをひとまとめて420円のごみ処理手数料が必要になります。市役所、または支所でごみ処理券を購入してください。なお、枝葉類の収集は、建築廃材や木製の家具などは出せませんので注意してください。

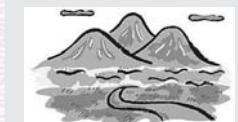
Q. 工作の材料に使用したペットボトルをペットボトルの収集日に出したら「警告シール」が貼られました。工作などで使用したペットボトルは何ごみ？

A. 工作などで切ったり、着色などで使用したペットボトルは固形燃料ごみで出してください。

## 寄付

ありがとうございます

(有)長江陶器店  
(生きがい教室の陶芸教室用として) 電動ろくろ



広報ふらのに広告を掲載しませんか

市では、「広報ふらの」の「くらしの情報」下段に有料広告を掲載しています。会社やお店の宣伝にご利用ください。

問企画振興課  
☎ 39-2304

「行政相談委員」が相談に応じています。  
定期行政相談を、毎月第一、第三月曜日在市役所1階市民相談室で午前10時～午後3時まで行っています。  
相談は、予約なし・無料・秘密厳守になっていますので、気軽に相談ください。



◆総務省「行政相談委員」  
大佐古祐子さん  
間市民課 ☎ 39-2301

**児童手当・特例給付現況届の提出を**  
「児童手当・特例給付現況届」の用紙を6月上旬に郵送して下さい。

申請方法 お子さんの誕生から3カ月以内に保健センター・階保健医療課または山部・東山支所で「出産祝品」の交付申請をしてください。  
※申請書は窓口、または市のホームページからもダウンロードできます。

また、この事業による写真撮影を自分の事業として希望する方は保健医療課まで問い合わせください。

※5月に児童手当・特例給付の認定請求の手続きをしての方は、この届出を提出する必要はありません。

6月以降の児童手当が受給できません。

申込書は窓口、または市

課医療国保係（市役所3・4番窓口）に提出してください。提出がない場合は、6月以降の児童手当が受給できません。

希望する方は保健医療課まで問い合わせください。

申込書は窓口、または市

課医療国保係（市役所3・4番窓口）に提出してください。提出がない場合は、6月以降の児童手当が受給できません。

希望する方は保健医療課まで問い合わせください。

※相談は予約制です。今後も不定期な日程で開催を予定しています。広報などで確認してください。

申込み 7月31日同までに

福祉課に連絡ください。

障がい程度の判定、そのほか専門的相談など。

相談内容 遺言、相続、遺産分割協議書、離婚、成年後見、事業・許認可や生活でのお困りごとなど。

相談料 無料

心身障がい者の巡回相談  
9月11日～14日  
ところ  
セントー「あびつた」（窓前  
1条3丁目3番7号）  
内 容 知的障がいの方の療育手帳の交付の可否及び

送っています。まだ提出していない方は、至急、市民課医療国保係（市役所3・4番窓口）に提出してください。提出がない場合は、6月以降の児童手当が受給できません。

申込書は窓口、または市課医療国保係（市役所3・4番窓口）に提出してください。提出がない場合は、6月以降の児童手当が受給できません。

送っています。まだ提出

ていなければ、至急、市民

課医療国保係（市役所3・4番窓口）に提出してください。

※相談は予約制です。今後

も不定期な日程で開催を予

定しています。広報などで

確認してください。

申込み 7月31日同までに

福祉課に連絡ください。

障がい程度の判定、そのほ

か専門的相談など。

申込み 7月31日同までに

福祉課に連絡ください。

障がい程度の判定、そのほ

か専門的相談など。

申込み 7月31日同までに

福祉課に連絡ください。

～富良野市住宅改修促進助成事業～  
**住宅リフォーム助成の受け付けを行います**

住宅リフォーム助成は、今年度4月から受け付けを開始し、すでに予定枠に達していましたが、みなさんの要望に応えるため予算の増額を決定しました。

受付開始 7月3日月から（受付は先着順となります）  
補助概要

①現に居住している自己所有住宅（その予定が確実な場合も含む）  
②税金などに滞納がないこと  
③市内登録業者による施工  
④住宅リフォーム工事費（右の表による）  
⑤耐震改修助成を利用する場合は、耐震改修計画の策定※この助成制度は、同一住宅に対し1回限りです（前回交付より5カ年経過した住宅は除く）。

昭和56年5月31以前に着工した住宅の耐震改修をあわせて行う場合は、住宅耐震改修の補助金が上乗せされます。

問都市建築課 ☎ 39-2316

**工事金額及び補助金額**  
(対象外工事費、消費税は除く)

**【住宅リフォーム工事】**

| 工事金額            | 補助金額 |
|-----------------|------|
| 50万円以上～100万円未満  | 10万円 |
| 100万円以上～300万円未満 | 20万円 |
| 300万円以上         | 30万円 |

※浄化槽の設置は20万円

**【住宅耐震改修工事】**※昭和56年5月31日以前に着工した住宅に限る

| 工事金額    | 補助金額 |
|---------|------|
| 200万円未満 | 20万円 |
| 200万円以上 | 30万円 |

※解体工事は20万円（昭和56年6月1日以降に増改築した住宅は対象外）



## 審議会委員の公募

◆富良野市緑化審議会委員

【4人以内】

審議内容

緑化の推進などに関する事項

重要事項の調査審議など

任期 9月1日～平成33年8月31日(4年間)

応募資格 市内に居住している方、または働いている方、または市内の緑化推進に対する意見を記入して、直接または封書にて提出してください。

申込書は、市ホームページまたは都市建築課で配布

までは都市建築課で配布

## 守っていますか？飼い主の義務

犬の飼い主は狂犬病予防法により、次のことが義務づけられています 団市民協働課 39-2311

### ①ワンちゃんは必ず登録を！

生後91日以上の犬を取得した方は、30日以内に登録をしなければなりません。  
(生涯1回、登録手数料3,000円)

### ②飼い犬とともに引越し、または飼い犬のみが住所変更になるときは届け出を！

#### 【市外へ転出される場合】

すでに登録済みの犬が富良野市外へ転出する場合、富良野市での手続きはありません。転出先の市町村役場担当窓口や保健所で、富良野市から交付された鑑札や狂犬病予防注射済証を持参し、変更手続きをしてください。

#### 【市内へ転入された場合】

すでに登録済みの犬が富良野市へ転入された場合、転入前の市町村で交付された鑑札や狂犬病予防注射済証を持参し、文化会館内の市民協働課で変更手続きをしてください（登録手数料はかかりません）。



## 守っていますか？飼い主の義務

### ①ワンちゃんは必ず登録を！

生後91日以上の犬を取得した方は、30日以内に登録をしなければなりません。  
(生涯1回、登録手数料3,000円)

### ②飼い犬とともに引越し、または飼い犬のみが住所変更になるときは届け出を！

#### 【市外へ転出される場合】

すでに登録済みの犬が富良野市外へ転出する場合、富良野市での手続きはありません。転出先の市町村役場担当窓口や保健所で、富良野市から交付された鑑札や狂犬病予防注射済証を持参し、変更手続きをしてください。

#### 【市内へ転入された場合】

すでに登録済みの犬が富良野市へ転入された場合、転入前の市町村で交付された鑑札や狂犬病予防注射済証を持参し、文化会館内の市民協働課で変更手続きをしてください（登録手数料はかかりません）。

きらきらと湖面踊らせ風薫る

石黒よし子

山露を切るや命の水を吹く  
夏空に雲ゆるやかに浮びけり

南部 栄一

稻葉 安司

音色よく獅子をあやつる祭笛

坂口 節子

ライダーの轟音ひびく大夏野  
夏草や狭庭にぎはす外来種

武内 昭子

矢倉 雪子

花影にみいだす父の面影や  
若葉まばゆき戸田記念墓園

廃屋に群れて生き継ぐクロツカス  
我が庭の大山蓮華愛でし茶友

忘れられても健気に咲けり

人づてに聞く施設入りとや

ライラック隣の庭を白に染め

香りのこして初夏はすぎゆく

吉田 久子

中島 芙蓉

太田 瞳子

山本 克己

春の雲に包まれ亡母を迎へに来  
仲睦ましく黄泉へと旅立つ

中嶋 美由

中嶋 美由

廃屋に群れて生き継ぐクロツカス

我が庭の大山蓮華愛でし茶友

忘れられても健気に咲けり

人づてに聞く施設入りとや

ライラック隣の庭を白に染め

香りのこして初夏はすぎゆく

吉田 久子

中島 芙蓉

太田 瞳子

山本 克己

中嶋 美由



愛しのペットが結ぶ「癒しのワ」。  
次はあなたのところへ

=今月のリレーは=

水戸 明美 さんから ▶ 本野 はるみ さんへ



サム（10歳・左）ラム（3歳・右）

### 本野さん家のアイドル

いつも家の中で仲良く遊んでいる、散歩が苦手でちょっと寂しがり屋のサムと食いしん坊でいたずらっ子のラム。車に乗るのが大好きで、ドライブ中は車窓からみんなに愛嬌を振りまいてま～す。



=来月は=

本野 はるみ さんから ▶ 桑折 栄利子 さんへ

◆愛犬家も大迷惑！ペットのファンは持ち帰りましょう◆

▶ 5月末から各学校で開催された運動会。週末になると天候がすぐれず、たくさんの方が天気予報とにらめっこされたことでしょう。ご多分に漏れず私もその1人。いよいよ1ヵ月後に迫った北海へそ祭り。昨年はイベントの一部が雨で泣かされ、私の撮れ高も涙もの…。今年は天気を味方につけて、みなさんの笑顔をビシッと捉えたと思います。ぜひ、会場にお越しください！（む）



▶ 6月からクール・ビズ（ノーネクタイなどの軽装）が始まり、市役所では期間中、職員が富良野市のPRを兼ねてへそ祭り・ワインぶどう祭りのボロシャツやふらのワインのTシャツを着ています。この取り組みが定着してきたのか、この服装を見た人にとって、シャツは市職員である目印にもなっているようです。（ほ）



今月のラジオ広報

まちの知つ得情報満載！

■行政情報番組「ラジオ広報ふらの」

毎週 月曜日～金曜日 午後5時30分～5時35分放送

市政を分かりやすく解説！

■まちづくり情報番組「元気ハツラツ！まちづくり」

7月22日(土) 午前10時～10時45分放送

災害時にも対応

災害時には、市とラジオふらとの協定により災害情報が流されます。

広報ふらの 平成29年7月号 №670

発行/富良野市 (〒076-8555 富良野市弥生町1番1号) ■ 編集/総務部企画振興課広聴広報係 ☎ 39-2304 FAX 23-2121

ウェブ <http://www.city.furano.hokkaido.jp/>

■ 次号/お知らせ版7月号は7月13日発行・広報ふらの8月号は8月1日発行

広報ふらのは再生紙を使用しています